



نشرة النزاهة

وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الأمريكية
مكتب المفتش العام

سبتمبر 2017

تحذير بشأن عمليات الاحتيال: حالات الاحتيال عقب كوارث هارفي وإيرما وماريا

تحذر وزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD) ومكتب المفتش العام التابع لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية جميع المتضررين من أعاصير هارفي وإيرما وماريا أن ينتبهوا جيداً لحوادث النصب والاحتيال التي عادة ما يتعرض لها المواطنون عقب وقوع أي كارثة. عليك أن تحتاط جيداً من المحتالين الذين يستغلون الطبيعة المربكة للمعلومات التي تنتشر عقب حدوث أي من الكوارث الكبرى.

احذر من مفتشي الإسكان المحتالين. قد ينتحل المحتالون صفة مفتشي الهيئة الفيدرالية لإدارة الطوارئ (FEMA) أو إدارة الأعمال الصغيرة. وقد يطلبون منك معلومات خاصة بمعلوماتك البنكية أو يطلبون منك مبالغ مالية مقابل رسوم معينة أو يحاولون توجيهك إلى شركة معينة من شركات إصلاح التلفيات. وقد يطلب آخرون منهم معلومات شخصية يمكن أن يستغلونها في انتحال شخصيتك.

احم نفسك

- ✓ المفتشون الحقيقيون يكون لديهم رقم تسجيلك المكون من تسعة أرقام والمعلومات الشخصية الأخرى ولن يكونوا بحاجة إلى طلبها منك.
- ✓ يوثق المفتشون الأضرار التي لحقت بمنزلك، ولكنهم لا يرتبون لك أمر إصلاحها أو حتى يقترحون عليك عمليات الإصلاح التي يحتاجها المنزل.
- ✓ اطلب دوماً أن تطلع على الهوية الحكومية قبل أن تدلي بأي معلومات.

احذر من المقاولين المحتالين. سوف تجد مقاولين محتالين يسارعون لاستغلال أصحاب المنازل. وعادة ما يطلبون مبالغ مالية كبيرة كمقدم ثم يقدمون لك أعمالاً غير مطابقة للمواصفات أو يختفون تماماً بعد الحصول على الأموال. ونظراً لكونهم ممن يتهربون من التزاماتهم، فهم ليسوا من المقاولين المحليين، ومن ثم لن تجد أية وسيلة يمكن أن تسعفك في البحث عنهم في حالة عدم التزامهم بأداء العمل المتعاقد عليه معهم. فليس لهم عنوان ثابت، ولن تجدهم يجيبون على المكالمات الهاتفية كذلك. يقدم لك بعض المقاولين المحتالين عطاءات منخفضة ثم تجدهم يضيفون رسوماً إضافية إلى العقد حالما توقعه معهم.

احم نفسك:

- ✓ تعامل مع المقاولين الذين يمكن أن تحصل على معلومات موثوقة بسابقة أعمال بشأنهم ويمكنك الاتصال بمن تعاملوا معهم من قبل.
- ✓ في ولاية فلوريدا، لا بد للمقاولين العموميين أن يكون لديهم رخصة لكي يتمكنوا من التعاقد على عملية ما، ومن ثم تستطيع البحث عنهم على الإنترنت على الموقع

<https://www.myfloridalicense.com/wl11.asp?mode=1&SID=&brd=&t.y= if they have a license>

✓ من ناحية أخرى، لا تمنح ولاية تكساس أي تراخيص للمقاولين العموميين، ولكنها تمنحها لبعض المقاولين المتخصصين كأولئك المتخصصين في أعمال الكهرباء وأعمال السباكة وتدفئة وتكييف الهواء. كذلك، لا يفرض على المقاولين العموميين بولاية تكساس تأمين ضد الخسارة الناتجة عن أي ضرر (تأمين المسؤولية)، ولا يفرض عليهم كذلك صرف أي معاشات أو تعويضات للعاملين

لديهم. اطلب الاطلاع على التغطية التأمينية. إن لم يكن المقاول مقاولاً محلياً موثقاً به، فاطلب نسخة مصورة من رخصة قيادته أو رخصته التشغيلية أو نسخة مصورة من هويته.

- ✓ تحلّ بالحذر والحيطه من المقاولين الذين يطرقون بابك بحثاً عن عمل لهم. حيث تعد هذه هي الطريقة الشائعة التي يتبعها المقاولون غير الموثقين. وعادة ما يطلبون منك دفع المبلغ المطلوب كاملاً مقدماً، مدعين أنهم بحاجة لشراء خامات. فتفاوض معهم واعرض عليهم أن تشتري أنت الخامات بنفسك. إن لم يوافقوا، فلا تبرم الصفقة معهم مطلقاً.
- ✓ احذر من المقاولين الذين لا يقدمون لك عقدًا كتابيًا ويقولون إن عليك أن تثق في وعدهم. احرص دومًا على أن يكون لديك عقد كتابي تحدد فيه العمل المطلوب إنجازَه بالضبط والنظام المتبع في سداد المبالغ المطلوبة، وهو الذي لا يعتمد على الوقت، بل يعتمد على قدر العمل الذي يتم إنجازَه بشكل مرضٍ.
- ✓ دون جميع التغييرات التي تطرأ على العمل. فعادة ما تعني تلك التغييرات تكلفة أكبر بالنسبة لصاحب المنزل، لذا، احذر جيدًا قبل أن توافق على أي تعديلات أو تغييرات. إذا تقبلت تفسير المقاول لسبب إغفال ذكر المشكلة وتكلفتها من الأساس، فتأكد من أن تحصل على عقد معدل أو تقوم بتعديل طلب العمل الذي قمت بتوقيعه مع المقاول. لا بد وأن يوضح طلب العمل المشكلة والحل والتكلفة والخامات المطلوبة علاوة على نظام السداد المعدل أيضًا.
- ✓ احذر جيدًا إذا ما أخبرك المقاول بأنه لا حاجة لتراخيص البناء أو أن الولاية قد تنازلت عنها نتيجة للكوارث التي حدثت. تأكد من حصول المقاول على تراخيص البناء اللازمة وأن تجري المدينة أي عمليات تفتيش مؤقتة ونهائية لازمة على عمل المقاول. اتصل بهيئة البناء المحلية أو مكتب التخطيط التابع له لتتأكد من التراخيص اللازمة.
- ✓ احذر جيدًا إذا كان العرض لمرة واحدة فقط أو متاحًا ليوم واحد فقط أو كان عرضًا خاصًا على خامات ومواد مخلفة من عملية أخرى. فكل ما سبق ليس سوى أساليب ضغط معروفة لإغرائك بعقد الصفقة.
- ✓ احذر جيدًا من العطاءات الباهظة للغاية. فقد يدعي أولئك المحتالون أن تكلفة الإصلاحات عقب الكوارث سوف تكون باهظة ومكلفة. احرص دومًا على أن تحصل على عطاء آخر أو اثنين لتحمي نفسك من زيادة الأسعار. على الرغم من حرصك على العثور على مقاول ليبدأ في عمليات تصليح منزلك، فإن استغراقك للوقت الكافي في حماية نفسك سوف يوفر عليك مبالغ طائلة ويحميك من الإخفاق والتعطيل على المدى الطويل.

احذر من برامج الإغاثة المزيفة. احذر جيدًا من المحتالين الذين يدعون أنهم تابعون لهيئات حكومية أو أي من هيئات الإغاثة الأخرى. سوف يطلب منك مثل أولئك الموظفين المزيفين مبالغ أو رسومًا مقابل الاستثمارات ليقدموا لك منحة أو قروضًا. احذر من الجمعيات الخيرية الموجودة على الإنترنت أو تلك التي تقدم العروض في المنازل. إن المنآت من مواقع الإنترنت الجديدة التي تمت إضافتها قبل أسبوع من حدوث إعصار هارفي كانت متعلقة بجهود الإغاثة التي سيتم تقديمها. ومثل تلك المواقع لا تكون مقننة، ومن الصعب معرفة الحقيقي والمزيف منها.

احم نفسك

- ✓ لا تطالب الهيئات الحكومية بأي رسوم أو مبالغ مقابل الاستثمارات.
- ✓ وعندما تعلم جيدًا أن الموظفين الفيدراليين والحكوميين لا يطالبون بأي مبالغ مالية ولا يقبلونها،
- ✓ اطلب دومًا الاطلاع على بطاقات الهوية لمن يدعون أمامك أنهم تابعون لهيئات حكومية.

✓ وتحقق جيدًا من الجمعيات الخيرية قبل أن تتبرع لها. إن لم تكن واثقًا من شرعية الجمعية الخيرية، فتحقق منها على الموقع [Charity Watch](#), [Charity Navigator](#)، والموقع [Give.org](#).

احذر من السيارات الغارقة التي يتم إعادة طرحها للبيع. إذا كنت أنت أو شخص ما تعرفه قد فقد سيارته غرقًا وكان في عجلة للحصول على غيرها، فاحذر جيدًا من المحتالين الذين قد يلجؤون لتنظيف السيارات التي سبق وغرقت في الإعصار ويحاولون بيعها مرة أخرى.

احم نفسك

✓ أدخل رقم السيارة على الموقع [VINCheck](#). إنها خدمة مجانية مقدمة من المكتب الوطني لمكافحة جرائم التأمين، وهي التي تكشف عن السيارات التي تعرضت للغرق وملكيته السابقة من موقع الفيضان. [Carfax](#) و [AutoCheck](#) أيضًا يعدان من المصادر الجيدة لمعرفة هذا الأمر.

✓ تحقق بنفسك!

- ✓ الروائح النتنة تدل على أن العفن لا يزال موجودًا
- ✓ إن الإفراط في سكب المعطرات على المناطق التي تفوح منها الروائح النتنة تشير إلى أن البائع يخفي شيئًا مريبًا.
- ✓ لذا، انتبه جيدًا إلى فرش السيارة الذي يبدو جديدًا للغاية أو بهت لونه أو به بعض البقع المائية.
- ✓ افحص الأنظمة الكهربائية بالسيارة وتأكد من عدم وجود مياه في المصابيح والعدادات، وتأكد من عدم وجود طين في فتحات التهوية أو أي أماكن أخرى يصعب تنظيفها في السيارة.

إذا ارتببت في أي حالات نصب واحتيال من المذكورة أعلاه، فاتصل بالخط الساخن لمكتب مكافحة احتيالات الكوارث التابع للهيئة الفيدرالية لإدارة الطوارئ (FEMA) ورقمه **866-720-5721**. إذا وقعت ضحية لعملية احتيال أو كنت تشتهيه في عملية احتيال لإصلاح المنزل أو تعاقدت مقابل معلومات غير موثقة أو كنت تعتقد أن هناك شركة تتلاعب بالأسعار، فاتصل

◀ بمكتب المدعي العام بولاية تكساس على الرقم **800-252-8011** أو
◀ الخط الساخن لمكافحة عمليات الاحتيال التابع لمكتب المدعي العام بولاية فلوريدا على الرقم: **866-966-7226**.

احذر من عمليات الاحتيال في القروض العقارية. تعرضت مئات الآلاف من المنازل المؤمن عليها فيدراليًا للضرر، والبعض منها قد لا يكون لديه تأمين ضد الفيضانات. ولأن العديد من أصحاب المنازل من المحتمل أن يكونوا قد تعرضوا لفقد مؤقت أو دائم للدخل نتيجة للكوارث، فقد يجدون صعوبة في سداد أقساط القروض العقارية الخاصة بهم. وفي إطار الجهود المبذولة لتجنب الحجز على منازلهم، قد يصبح أولئك الناجون هدفًا لعمليات احتيال تتمثل في تعديل القروض أو جهود الإنقاذ.

احم نفسك

- ✓ اعلم جيدًا أن القروض العقارية المؤمن عليها فيدراليًا في مناطق الكوارث تخضع لتأجيل للديون المستحقة لفترة تصل إلى 90 يومًا عقب الكارثة.
- ✓ احذر من الشركات التي تدعي أن بإمكانها مساعدتك في تجنب الحجز على منزلك أو مساعدتك في تعديل القرض الخاص بك. إنها عادة ما تطالبك برسوم باهظة ثم تختفي بعد أن تحصل عليها.
- ✓ تواصل مع شركة القرض العقاري الخاصة بك لتحديد الخيارات المطروحة أمامك إن لم يكن لديك تأمين على منزلك من خطر الفيضان أو إذا كنت تواجه مشكلات في سداد أقساط القرض العقاري.
- ✓ إذا كان لديك قرض عقاري، فتحدث مع مقدم هذه الخدمة لك على الفور. إذا لم يكن بإمكانك الوصول للشركة المقدمة للقرض، فاتصل بـ [HUD counselor](#) لتتعرف على الخيارات المطروحة. انقر أو استخدم هذا الرابط (<https://www.hud.gov/offices/hsg/sfh/hcc/fc>). قد تتمكن من تعليق

سداد أقساط القرض العقاري الخاص بك لمدة 12 شهراً مع عدم التعرض لأية عقوبة عند انتهاء هذه المدة.

- ✓ اتصل بشركة التأمين ضد المخاطر أو شركة التأمين على أصحاب المنازل الخاصة بك. من الضروري أن تبدأ في الانتهاء من الأوراق الخاصة بأية تغطية تأمينية لديك.
- ✓ في النهاية، اتصل بالهيئة الفيدرالية لإدارة الطوارئ وقدم طلباً للمساعدة. فليديها العديد من الموارد التي يمكن أن تساعدك بها. اتصل بالرقم 800-621-3362 أو تفضل بزيارة الموقع disasterassistance.gov.

لا يستملك أحد للنصب أو الاحتيال على آخرين. عندما يتم صرف المعونة الحكومية لك، قد تجد من يخبرك بأنه يمكنك التعديل في أهليتك لهذه المعونة أو إساءة استخدام الأموال التي حصلت عليها.

احم نفسك

- ✓ فلتطلب المعونة التي تكون أهلاً للحصول عليها فحسب.
- ✓ لا تحاول ان تدعى ان منزل من المنازل المعدة للطلقات أو منزل للإيجار هو السكن الدائم لك.
- ✓ لا تطالب بمقابل لإصلاح التلفيات التي كانت موجودة قبل الكارثة.
- ✓ لا تطالب الحصول علي نفس المزايا (مثل قسائم الإيجار أو تمويلات إصلاح التلفيات) من أكثر من هيئه حكومية.
- ✓ لا تستخدم تمويلات الإصلاح أو التعلية التي تحصل عليها لأغراض أخرى.
- ✓ إذا حصلت على مساعدة فيدرالية في كوارث سابقة، ولم تحصل على التأمين اللازم ضد مخاطر الفيضانات فيما بعد، قد لا تكون مؤهلاً لإعانة إضافية.

سوف يتعرض كل من يحاول الاحتيال على برامج الإعانات إلى السجن و/أو الغرامة. شارك في الحل: لا تحتل على من يستحقون الإعانات طمعاً فيها، وإذا ما وجدت من يحتال على الآخرين، فأبلغ عنه.

إذا ارتبت في عملية احتيال، فاتصل بالخط الساخن لمكتب المحقق العام التابع لوزارة الإسكان والتنمية الحضرية أو راسله

hotline@hudoig.gov

1-800-347-3735

202-708-4829

الخط الساخن لمكتب المحقق العام التابع لوزارة الإسكان والتنمية

HUD Inspector General Hotline (GFI)

451 7th Street SW

Washington, DC 20410

على البريد الإلكتروني:

هاتف:

فاكس:

المراسلة على:

الحضرية: